Hi'ko, ma'ushidana ni ke.
My Father! high—very (he) existing ——
Ride rítuwé píshí ke.
Name your good—really
Háiwe t'èe warúj u'k'utu' t'háli.
Day this food we give (he) will
Míre píshí warù' u'ke.
It is 1 good—causes something you do makes
Nájipie pí skúti mitówe anijjíge re.
Heart bad (good mood) my take away (having arrive home)
Nájipie u'k'utu' go re.
Heart good give me meat ——
Wá'shiige wóshúj pu ngírihke.
Diligent, good people love you.
Daguirie pí skúti ngórihke skúti ke.
Something bad you love it no!
Tú'ù'hú'hí' ch'é mi'áshí' a'níjiga re.
Whenever 1 die, (on) high me have arrive home
Míre Wáká'da gúzhí réó'íh ke.
Me-ru Wá-kun-ti kri bék tro-hu-fa.}

Lord’s Prayer

Original transcription by Rev. W. C. Mose, Missionary to the Ioways
From W. N. Emerson, Secretary and Missionary Commissioner

Hi'ka, Ma'gírida sá'dé'na háha;
(Our Father, Above in your are the who is)
Ráye rítuwé wáxóolu to.
(Name your holy (so be it)
Winiyá'ó' rítuwé ji to.
(Will return your arrive here (so be it)
Mángi náne t'ù't'ù' a'ú
(Shoo sitting however done)
Ungawa

Our Father, who art in Heaven.
Hallowed be Thy name.
Thy will be done,
As in Heaven,

Wáwáguíruçháne ngáa t'ù't'ù' 'a'ú
(We them against finish we let it go)
Wáwáguíruçháde ngáa t'ù't'ù' 'a'ú
(Us make mistakes those who are whatever)
Winíká'ó' yárihke t'ù't'ù' 'a'ú
(As we forgive them who trespasses
Against us)
Wáwáguíruçháde réhi ho.
(For) as you forgive us (so let go)

Máyu'da ihge areko'o ungawaíte to.
(Also so, on Earth.
Warújá t'áhii wówák'utu' go re.
Give us this day our daily bread.
Wáwáguíruçháde ngáa t'ù't'ù' 'a'ú
(If) but meek mistakes those who are whoever
Winíká'ó' yárihke t'ù't'ù' 'a'ú
(As we forgive them who trespasses
Against us)
Wáwáguíruçháde réhi ho.
(For) as you forgive us (so let go)

Edu gi'st'ó'ke háha áré waysé re' skúti ho.
(Them deception that which is command go not)
Nú'ó' pi skúti dáho wáwáguíruçháde ho.
(But deliver us from evil.
Winíká'ó' yárihke t'ù't'ù' 'a'ú
(Thine is the Kingdom, Power and
Amen.
Glory.

Gashú táho.
(Now so be it)